

令和三年 年頭所感



平塚商工会議所 会頭 常盤卓嗣

逆境のときこそ、力を結集

新春を迎え、謹んでお慶びを申し上げます。平素は、地元企業をはじめ関係各位には格別のご厚情を賜り厚く御礼申し上げます。

新型コロナウイルス感染症が報告されてから、早くも1年が経とうとしておりますが、これまでに経験のない非常事態宣言が出されるなど、我が国の経済に大きな影響をもたらしております。日本商工会議所の景気動向調査では、昨年5月には全業種の業況が△65.8ポイントまで落ち込み、リーマンショック時を超える戦後最大といわれ、秋以降も再び感染拡大により回復に向けた足取りは重いまま推移しております。そして、10月までに全国で休業業・解散した企業が43,802件と同期比21.5%の増加といったデータもあり、経営者は事業や雇用の維持に必死で取り組んでいるものの、事業継続への努力は限界に達しつつあり、幅広い業種で事業存続の危機的状況

況となっております。商工会議所としても中小企業相談所を中心とする相談業務と行政による支援策とともに、コロナ禍への対応支援として、環境の変化に素早く対応し、コロナを契機として新製品やサービス開発、業態転換、販路開拓、デジタル化への対応などに積極果敢に挑戦する経営者をつかり後押し、この正念場を乗り越えられるよう、事業者と地域経済回復のために力を尽くしてまいります。

さらに、商工会議所8つの部会運営と駅周辺を中心とする市街地の再整備による活性化などを検討する特別委員会による活動や個別企業が自らの力では解決できない地域が抱える課題に対する「政策要望活動」、地場産業の市場拡大や地域商業全体の集客力向上など「地域振興活動」、企業の活動基盤強化を図る「経営支援活動」などの委員会議所のブランド価値を一層高め、頼られる身近な

商工会議所を目指し活動してまいります。

これからも地元企業・商店の皆様と商工会議所役員・議員・職員一丸とも連携しつつ、地域の力を結集し、この危機を乗り越え、産業振興と地域の活性化に取り組みでまいります。

最後に2021年は感染症の終息と経済活動の平常化により、延期となりました東京オリンピック・パラリンピックや地元湘南ひらつか七夕まつりなどの行事が開催され、そして皆様にとりまして平穏で輝かしい年になりますようご祈念申し上げます。

1月号の主な内容

- 令和3年 年頭所感 1
- 市長挨拶・議長挨拶 2
- 市への要望活動 3
- 女性会だより・青年部だより 4
- わが街の素敵なお店・会社紹介 5
- 共済制度のご案内 6
- 会議所からのお知らせ 7
- 1・2月平塚商工会議所カレンダー 8

新年によせて



平塚市長
落合 克宏

あけましておめでとーございませう。平塚商工会議所の皆さまには、健やかに新春をお迎えのこととお喜び申し上げます。

昨年は新型コロナウイルス感染症に翻弄された一年でした。事業者の皆さまには、これまでとは違った形での経済活動を余儀なくされながらも、感染防止などにご協力いただき、深く感謝しています。

いまだ収束の兆しは見えず、感染拡大に予断を許さない状況が続くことから、令和3年はこの危機を乗り越えることに総力を挙げ、「コロナに打ち勝つまち」をテーマに市政運営を進めてまいります。

コロナ禍においても、市民の「いのち」と「くらし」、そして平塚の「まち」を守るために、着実に実行すべきことは多数あります。今年はい

これらに集中しながら、メリハリを重視します。ポストコロナを見据え、その先のまちづくりを進めるためのカギとなる施策を加速・進化させ、将来にわたって「さらに、選ばれるまち、住み続けるまち」になれるよう、かじ取りを進めます。

経済分野では、地域経済を円滑に回し続ける取り組みに力を注ぎます。新型コロナウイルスによる影響は、特に中小企業で深刻です。そのため、経営面や金融面の支援を行うほか、ITサービス導入に伴う働き方や雇用の促進を図られるよう後押しします。

昨年、キャッシュレス決済の推進や消費喚起による経済活性化を目的に発行した「ひらつか☆スタライトポイント」の売り上げは、総額15億1千万円以上にのびました。事業者の皆さまからも大変好評で、ウ

イズコロナ・アフターコロナにおけるプレミアム商品券の新しい形を示すことができました。今後の活用の可能性については、引き続き検討を進めていきます。

見附台周辺地区では、まちづくりが形になって現われます。3月には飲食店舗や生活関連店舗などが入った民間収益施設が次々とオープンします。事業者の皆さまと力を合わせ、中心市街地に活力にぎわいを生み出してまいります。

延期となった70回の節目を迎える七夕まつりと花火大会は、感染状況を慎重に見極め、新たな日常に配慮しながら開催できる方向性を探ります。

結びに、平塚商工会議所をはじめ地元企業の皆さまには、本年が幸運な年となりますようお祈り申し上げます。

新たな年を迎えて



平塚市議会議長
片倉 章博

令和三年の新春を迎え、謹んで新年の御挨拶を申し上げます。

また、日頃より平塚市議会に対しまして御指導、御鞭撻を賜り厚く御礼申し上げます。

さて、昨年は新型コロナウイルス感染症の拡大により、東京オリンピック・パラリンピックの開催延期、緊急事態宣言の発令など、私達の生活は大きな影響を受け、現在も、速やかな終息を願う日々を送っています。

平塚市ではコロナ禍による景気低迷に様々な対策を講じてまいりましたが、皆さまの御協力により、ひらか☆スタライトポイントの発行総額は15億1667万円(プレミアム分含む)となりました。感染拡大

防止と経済活動の両立をはかる中で、「新しい生活様式」の実践例の一つである「キャッシュレス決済」が推進され、市内経済の活性化の後押しになっていることと思っております。

本年は、東京オリンピック・パラリンピックの開催だけでなく、平塚市にとりまして、「第70回湘南ひらつか七夕まつり」など、昨年中止となりました様々な行事の開催が控えております。緊急事態宣言や自粛要請の強化により、経済活動が大幅に制限されたことによる落ち込みは大きく、回復には時間がかかりそうですが、地域経済の持続的発展につなげていく機会でもあります。

今後も貴商工会議所との連携をま

すます密にすることが、住みよいまち・選ばれるまちとして本市の魅力アップにつながり、その結果、地域経済にも好循環を生み出すものと考えております。

平塚市議会としましては、住民福祉の増進に向け複雑多岐にわたる市民の要望を公正かつ厳粛に受け止めるべく、真に26万市民の負託に応える議会として、責務を完遂していきたくと考えております。引き続き御理解と御協力を賜りますようお願い申し上げます。

結びに、平塚商工会議所の更なる御発展と会員各位の御繁栄並びに御多幸を心から御祈念申し上げます。年頭の御挨拶とさせていただきます。

神奈川県民共済生活協同組合
横浜市中央区桜木町1-1-8-2 県民共済プラザビル

県民共済

お問い合わせ 湘南プラザ
TEL 0463-23-3030
平日 9:30~18:00(土・日・祝日を除く)

あなたのお店あなたの暮らしを元気にする
あれこれ便利なお店です!

包装のサントク

■袖ヶ浜本店 平塚市袖ヶ浜19-22 TEL0463-24-2249
■明石町店 平塚市明石町13-16 TEL0463-21-2249

各種包装資材・ポリ袋・紙袋・包装紙・箱・リボン
各種食品包材・食品容器・業務用洗剤・店舗用品
文具事務用品・典礼用品・各種オリジナル品作成

相続よるす相談所

相続無料相談会開催中

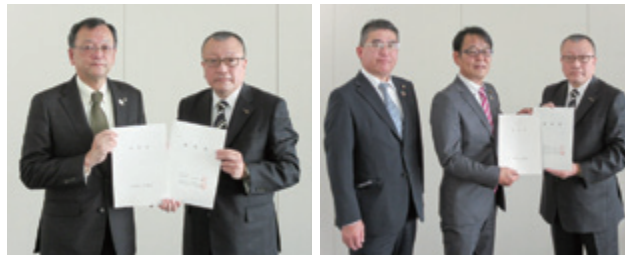
- 相続手続 ● 遺言作成
- 成年後見 ● 終活支援

行政書士FP武井事務所
所長 武井 敦司

〒254-0075
神奈川県平塚市中原3-11-1
TEL 0463-36-7111
FAX 0463-36-3111
E-mail takei@shonan.104.net
http://takei-office.net/

令和2年12月17日に常盤平塚商工会議所会頭より落合平塚市長並びに片倉平塚市議会議長・秋澤副議長に令和3年度に向けて予算・政策要望書を手渡した。

今回は、新型コロナウイルス感染症により、経済活動の正常化に長期戦も覚悟しなければならない中、経済対策という観点から厳しい経営環境にある中小企業・小規模事業者の支援を主に地域経済を支える企業の経営環境の維持・改善、そして中心市街地の再開発推進を重点に次の要望をした。さらに4項目の中心市街地における高さ制限については、平塚市商店街連合会の理事と商工会議所役員・各部長の署名を添えて同日別途撤廃・緩和を陳情した。



令和3年度へ向けて平塚市への予算・政策要望

1. 新型コロナウイルス感染症による影響の長期化を見据えた中小企業・小規模事業者の事業継続に向けた支援

新型コロナウイルス感染症の完全な収束が見通せず、経営者は事業や雇用の維持に必死で取り組んでいるものの、事業継続への努力は限界に達しつつあり、多数の廃業・倒産に至ることが強く懸念されている。すべての事業者がこの正念場を乗り越えられるよう、事業継続のための支援を強化・拡充いただきたい。

2. 平塚駅周辺整備と中心商店街再整備の促進

戦後大きな発展を遂げてきた中心商店街は古い建物も多く、大規模な再開発による街の再生が必要であり、行政主導による再整備の促進が求められている。新たな街づくりに向けた取り組みや駐輪対策など買い物環境の向上など、中心商店街の活性化に更なる支援をお願いしたい。

3. 中心商店街空き店舗対策の強化

これまで行政との家賃補助による空き店舗への出店誘致や改装費補助による魅力ある店舗づくりに対策を講じているが、オーナーへの支援も含め、さらなる取組みが求められている。また、行政としても空き店舗を福祉や教育・文化的活用により人が集まる、賑わいを創出する仕掛けづくり、有効活用いただきたい。

4. 中心市街地の高さ制限規制緩和による再開発への促進

中心市街地における高度制限は再開発やマンション等の高度利用を阻害し、中心商店街の活性化をはじめ、まちづくりが停滞しているものと思われる。特に平塚駅周辺においては、長年に亘り街の魅力づくりの再開発・再整備事業が進んでいない。一部条件による規制の緩和策があるが、中心商店街においては是非とも撤廃や大胆な変更・緩和への取組みをお願いしたい。

5. 中心市街地のマンション等建設における1～2階商業施設設置の強化

中心市街地の商店街に中・高層のマンション建設が計画されると、開発指導要綱では商店街の機能を維持する目的で1・2階に商業施設設置を誘導しているが、残念ながら強制力に欠けることから賑わいを伴わない利活用になっている。強制力による指導がメリットなどの誘導策により、商店街の連続性を保ち、賑わいを創出するよう検討いただきたい。

6. 公共施設の老朽化に伴う合理的施設への建て替え促進

公共施設の「勤労会館」「青少年会館」「教育会館」は、効率的運用や老朽化対策などから整備の方向性が示されている。さらに「図書館」「博物館」も同様で多くの市民が集い、賑わいを創出できる新しい時代に向けた魅力ある複合施設としての再整備を検討

いただきたい。建て替えに際しては、まちの賑わい創出に結びつくことから駅周辺も重要な候補地としていただきたい。

7. 幹線道路網の整備促進

交通網は社会生活・経済活動を支える基本的なインフラであり、神奈川県にも要望していますが、次の主要幹線道路網の整備促進をお願いしたい。

- ① 湘南新道の国道129号以西の整備促進
- ② 秦野中井インター・平塚アクセス道路の事業化
- ③ 東浅間大島線の大島交差点以北への整備促進
- ④ 倉見大神線（伊勢原―大神軸）の整備促進

8. 鉄道網乗り入れの整備促進

鉄道網の整備は道路網と並んで社会資本整備の基本であり、社会生活、そして災害時を含め安心・安全なまちづくりや産業振興による都市の発展に重要な役割を担っている。次の鉄道網の整備、ネットワーク化に関して一層の検討をいただきたい。

- ① 相模線の平塚駅乗り入れ
- ② 相鉄いずみ野線の平塚への延伸
- ③ 相鉄いずみ野線のツインシティへの延伸

9. 公共工事や各種施設管理委託業務、物品調達等に地元企業の優先発注

平塚市においても安心・安全に生活することができるよう必要な公共事業予算の確保。そして、地域経済において地域を支え、街づくりや災害時における協力やボランティア活動など地域貢献に努めている地元企業を優先に十分配慮した発注を引き続き要望する。各施設の管理委託・指定管理や物品調達などについても同様の配慮をお願いしたい。

10. サッカー専用スタジアムの整備促進

湘南ベルマーレは本市の知名度、経済効果、市民の誇り、スポーツ振興、魅力的なまちづくりに大きな役割を担っている。現在検討されている専用スタジアムの整備については、行政の支援が不可欠であり、更なる支援・協力をいただきたい。

11. 商工業者支援団体(商工会議所)活動事業への補助金確保

商工会議所は地域商工業の発展を目指し、産業振興事業・中小企業相談事業として行政との協働、補助金により各種事業を展開している。新型コロナウイルス感染症が蔓延している中、事業者の資金繰りなど各種経営相談に対応するとともに国や県・市からの様々な要請を受け、給付金や助成金など各種支援策の周知・活用による支援を行っている。引き続き中小・小規模企業者の経営を下支える商工業者支援団体の活動事業へ予算措置をいただきたい。

平塚市の高度地区(中心市街地)における高さ制限撤廃について陳情

平塚駅周辺の中心街は昔からの建物も多く消費低迷もあり、再開発・再整備によるまちの魅力づくり・再生が強く求められている。平塚市では平成20年9月に地域特性に応じた秩序ある市街地環境の形成を図ることを目的に高度地区の変更がされ、高さ制限を周辺都市と同じような条件で全市に規制をかけ、実質建物高さの最高限度を定めるものとなっている。

当商工会議所では当初より中心市街地については反対の意見を申し上げていた。中心市街地では、一定面積以上に適用される総合設計制度を活用すると高度に対して規制緩和策が設けられているが、

現状として殆どの土地所有者・地権者は区画が狭く基準をクリアする案件は、これまでも極めて少ない。

都市間競争に遅れず、有効な都市整備に諸施策を講じなければならないときに外部から資本投入されず、不動産価値の下がる、魅力が感じられない街になりつつあると危惧しており、街の発展に大きく影響を及ぼしている。

将来への都市計画による良好なまちづくりに向けて、中心市街地においては、高さ制限の撤廃や大胆な変更・緩和への再考を要望する。



- 産業廃棄物中間処理(破碎)工場
- 産業廃棄物収集運搬業
- 一般廃棄物収集運搬業
- OA 機器・消耗品総合販売
- 非鉄金属総合問屋

ISO 14001 認証取得工場

カナキン株式会社

■ 本社 〒254-0016 神奈川県平塚市東八幡3-1-1

■ 中間処理工場 〒254-0016 神奈川県平塚市東八幡3-1-1 TEL 0463-21-1011 FAX 0463-31-1030

■ 営業所 〒259-1122 神奈川県伊勢原市小箱籠1145-1 TEL 0463-91-1717 FAX 0463-91-2345

家族葬から大型葬まで細やかにお手伝い／ご法事も承ります






湘和会堂 平塚 カルチャー BOND'S 平塚 湘和会堂 金目 湘和礼葬館 真土

もしもの時は 365 日 24 時間対応

☎0120-24-8130

平安レイサーサービス株式会社
直営葬祭ホール



女性会だより

平塚商工会議所女性会
創立40周年記念式典・
講演会開催

令和2年11月18日(水)

ホテルサン・ライフガーデン
小春日和のなか、平塚市長 落合
合克宏氏をはじめ(公社)平塚青年
会議所理事長 数田俊樹氏、同専務
理事 花田慎介氏、商工会議所会頭
常盤卓嗣氏、同専務理事 長谷川
進氏、同青年部会長 若狭裕樹氏、
同専務理事 富田剛氏にご臨席いた
だき、会員51名の出席のもと式典が
開催されました。



第一部では、鳥山会長より10年後
の女性たちのために、今できること
で力を合わせて平塚市を良くしてい



きましよう。と力強い挨拶がありま
した。来賓の方からは心温まるご祝
辞をいただき、国務大臣 衆議院議
員 河野太郎氏からのビデオメッセ
ージも流されました。続いて、神奈
川県知事 黒岩祐治氏、神奈川県商
工会議所女性会連合会会長 河原隆
子氏の祝電も披露されました。
第二部は、経済ジャーナリスト内
田裕子氏の「コロナ禍をチャンスに
変える企業経営」をテーマに本年が
まさに百年に一度の経済の転換期で
あり、生き残るために何が必要か。
柔軟性・判断力・信頼関係等とも
前向きで活力ある講演をしていただ
きました。
縮小された形式でしたが、それぞ
れの心に残る式典となりました。



【担当】経営支援課 22-2511

青年部だより

11月定例会
臨時会員総会 開催

令和2年11月17日(火)に平塚市中央
公民館にて、平塚商工会議所青年部
11月定例会臨時会員総会が開催され
ました。

ご来賓に、国務大臣河野太郎様、
平塚市長落合克宏様、平塚実行会議
所会頭常盤卓嗣様、平塚商工会議所
青年部マスター会会長小泉光一郎様
にご臨席を賜り、参加会員69名、O
BOG会員11名での開催となりました。
コロナ禍での開催ではありません



が、広い会場を利用し、感染症対策
を徹底しての開催を心掛けました。
公務多忙の為、河野大臣におかれ
ましてはビデオメッセージで、落合
市長、常盤会頭からそれぞれ挨拶
を賜り、コロナ禍での会社運営に対
するヒントを頂戴しました。

続いて、令和元年度会長退任式、
新入会員認証式を執り行いました。
議事では第一号議案令和2年度上半
期の事業・活動内容を振り返り、第
2号議案では下半期補正予算につい
て説明がなされました。第3号議案
では令和3年度役員について、第4
号議案では令和3年度会長について
説明がなされ、各号異議無く拍手を
もって承認されました。
議事終了後には令和3年度会長予



定者が紹介され、第4号議案にて承
認された宝蔵寺賢君よりの挨拶があ
り、次年度への強い意気込みと抱負
を語りました。

続いて小泉マスター会会長よりの祝
辞を賜り、会社経営者としてのよ
うに行動していくべきかのお言葉を
頂戴し、閉会となりました。開催が
危ぶまれる状況下ではありましたが、
安心・安全への配慮を徹底した
会員総会を無事に開催する事ができ
ました。

若狭裕樹会長の本年度スローガン
「原動力」のもと、我々平塚商工会
議所青年部はこれからも青年経済人
としての歩みを止めることなく、事
業を開催して参ります。

総務委員会 理事 杉山公彦

ENEOS **燃料** **オイル**
お届けします!!

取扱い商品
灯油・軽油・重油・
潤滑油・LPガス等

お問い合わせ
〒254-0021 神奈川県平塚市長瀬 1-13
0120-70-0201
FAX 0463-23-3750
<http://www.sousekisan.ne.jp>

相模石油株式会社

平塚市勤労者共済会
加入事業所募集中

宿泊助成をはじめ、人間ドックの受診やインフルエンザ予
防接種への助成のほか、祝金、見舞金の給付。バスツアー
や教養講座の実施。各種チケットの割引あっせんなど
月700円の会費で、事業所の福利厚生事業を応援!

【お問合せ】平塚市追分1-24(平塚市勤労会館内)
TEL 0463-35-3399 FAX 0463-35-1300
ホームページ <https://www.hira-kyosai.org/>



平塚商工会議所会員さんクローズアップ！ わが街の素敵なお店・会社の紹介



湘南スープカレー 海月 kurage
店主 横山 和彦さん

はじめまして。2020年7月26日にテラス付きの小さなお店を八重咲町にオープン致しました、湘南スープカレー海月kurageと申します。

5月迄、相模原市のJR 横浜線矢部駅前前で17年程営業しておりました。その頃から住まいは平塚でしたので通勤に距離は感じていましたが、寄る年波には勝てず数年前から平塚に移転を考えておりました。丁度良い物件が見つかったら丁度コロナの真っ只中、前進か後退か悩みましたが、この平塚の地で新たに頑張っていこうと決断致しました。どうぞよろしくお願い致します。

当店のウリは、スパイスとスープの深い味わいはもちろんですが、出来る限り地元の湘南野菜を使い、時期によってその時々旬の野菜も取り入れた20品目の旬菜が、一杯のスープカレーにたっぷり入っているところです。味もボリュームもご満足頂ける逸品です。

カレーは7種類、味は4種類ございますので、色々な組み合わせでお楽しみ頂けます。お近くにお越しの際はぜひ美味しいスープカレーに舌鼓を打って下さい。



■湘南スープカレー海月 kurage
〒254-0811 平塚市八重咲町3-17ブルーショア湘南1F
TEL : 0463-79-8732 定休日 : 月曜日
営業時間 : 【火・水・金・土・日】11:30~15:00(L.O.14:30)
17:30~20:30(L.O.20:00)
【木】 11:30~15:00(L.O.14:30)



江藤工業株式会社
代表取締役 江藤 勝彦さん

当社は、1955年に平塚で創業し、今年で65年経過します。業務内容としては、化学・食品関係等ユーザー様に、圧力容器の製作及び据え付け、配管工事などを中心に行っております。主に平塚市内のお客様を中心に営業しておりますが、地方出張工事も行っております。

現在社長は2代目であり、今後は3代目の専務が現場の管理等を取り仕切って行こうと考えております。

当社は誠実な貢献心をモットーにユーザーの要求にも迅速に対応してきており、市内近郊においても当社の製品及び工事などの認知度も幅広く知れ渡っております。社内においては工事安全教育・安全運転の鉄則に力を注いでおります。また、日頃から労働災害防止にも努めております。

当社は、地域工業界はもとより地域に根差した企業として、これからも営業してまいりますので、今後とも宜しくお願い致します。



■江藤工業株式会社
〒254-0074 平塚市大原3-35
TEL : 0463-32-2333 営業時間 : 8 : 30~17 : 00
定休日 : 第2・4・5土曜日、日曜日、祝祭日

●地域総合経済団体である商工会議所の組織力を高め、地域の未来を創造しましょう！

会員増強キャンペーン実施中！

平塚市内のお知り合いの事業者さま・お取引先さまをご紹介下さい。

平塚商工会議所は皆様の経営を寄り添ってサポート致します。 お問合せ：業務課22-2510

特定退職金共済制度のご案内 ~企業も従業員も将来安心な退職金共済制度~

中小企業が従業員の確保と定着を図るために毎月定額の掛金を支払うだけで将来支払うべき退職金を計画的に準備できるような設けられた退職金制度です。

■加入資格

当商工会議所の地区内にある事業主(事業所)であれば、誰でも従業員(専従者控除の対象者を除く)を加入させることができます。ただし、加入できる従業員は満15歳以上85歳未満に限ります。

■制度の特色

- 掛金は1人月額30,000円まで非課税です。
- 過去勤務期間の通算の取扱ができます。
過去勤務期間通算—最高10年間、過去勤務通算口数—最高22口
- この制度を採用することにより、退職金制度が容易に確立出来ます。

- 毎月定額の掛金を支払うことにより将来支払うべき退職金を計画的に準備できます。
- 中小企業退職金共済制度との重複加入も認められます。ただし、他の特定退職金共済制度との重複加入は認められません。

■掛金

- 掛金月額額は1人1口1,000円で、最高30口まで加入できます。
- 口数の増加はお申出により、30口を限度として加入口数を増加させることができます。

【お問合せ先】

平塚商工会議所 業務課 TEL 0463-22-2510

小規模企業共済制度のご案内 ~小規模企業の経営者のための退職金制度~

小規模企業共済制度は、個人事業主(共同経営者含む)または会社などの役員の方が事業をやめられたり退職されたりした場合に、生活の安定や事業の再建を図るための資金をあらかじめ準備しておくための公的な共済制度です。

■加入資格

常時使用する従業員の数が20名以下(商業、サービス業は5名以下)の個人事業主や共同経営者、会社等の役員の方が対象です。

■制度の特色

- 掛金は全額が課税対象所得から控除となり節税効果があります。例えば、毎月3万円の掛金(年間36万円)で、課税対象所得400万円の方ならば約11万円の節税になります。
- 共済金は「退職所得扱い」または「公的年金等の雑所得扱い」となり、税制面でも優遇されています。
- 一定の資格を有する方は、納付した掛金の範囲内で事業資金

等の貸付制度を利用できます。

■掛金

掛金月額額は1千円~7万円までの範囲(500円単位)で自由に設定できます。加入後も掛金月額額は増額・減額できます。

【お問合せ先】

平塚商工会議所 経営支援課 TEL 0463-22-2511
(独)中小企業基盤整備機構 TEL 050-5541-7171
(共済相談室)

小規模企業共済

検索

経営セーフティ共済のご案内 ~中小企業倒産防止共済制度~

経営セーフティ共済は、取引先事業者の倒産の影響を受けて、中小企業が連鎖倒産や経営難に陥ることを防止するための共済制度です。

■加入資格

1年以上継続して事業を行っている中小企業者で条件に該当する方です。

■制度の特色

- 掛金は税法上、法人の場合は損金、個人の場合は必要経費に算入できます。
- 解約はいつでも可能です。(12か月未満は掛捨てです)
- もし、取引先が倒産した場合、掛金の積立金の10倍の範囲内(最高8,000万円)で被害額相当の貸付が受けられます。
- 共済金の借入条件は無担保、無保証人です。(最初の6か月は据え置き)元金均等返済。ただし、共済金の1/10に相当する額は、掛金総額から控除され、他の加入者が

利用する貸付金の原資として充てられます。

- 取引先事業者に倒産が生じていなくても、急に資金が必要となった場合、解約手当金の範囲内で貸付けが受けられる「一時貸付金」の制度があります。

■掛金

掛金月額額は、5千円~20万円までの範囲(5,000円刻み)で自由に選べ、掛金総額800万円になるまで積み立てられます。

【お問合せ先】

平塚商工会議所 経営支援課 TEL0463-22-2511
(独)中小企業基盤整備機構 TEL050-5541-7171
(共済相談室)

経営セーフティ共済

検索

話す力・聞く力・伝える力
人間関係、対人関係で
ストレスを抱えている方
心とことばの研究所
湘南話し方センター
TEL 0463-58-8740

神奈川県信用保証協会
金融支援
創業支援
経営支援
~夢と未来に向けて~
かながわの中小企業を
応援します
カナモ
随時ご相談をお受けしています
藤沢支店 TEL: 0466(23)0792

軽自動車12時間4,300円~
貨物・トラック等商用車も取扱い
お電話1本で配車・引取対応
ビジネス会員募集中
ORIX Rent-A-Car
オリックスレンタカー
平塚西口駅前店
〒254-0043 平塚市紅谷町7 TEL 0120-054-327

サンライフグループ
歓びに満ちた晴れやかなウエディングと
悦びに浸る 心やすらぐホテルステイをお約束します。
ホテルサンライフガーデン
〒254-0025 神奈川県平塚市榎木町9-41 TEL.0463-21-7111(代表) http://www.sunlife-garden.com/

想いを大切にされたご葬儀のお手伝いをいたします
田村 明石町 根坂間
平塚斎場 サカエヤホール 平塚西 セレモニーホール
サンライフ
(コールセンター) 0120-41-3140
ご自宅・ご寺院・教会・集会所でのご葬儀も承ります。

平塚市補助金のご案内 ITサービス導入支援補助金

対面せずにサービスを提供するための導入費用へ補助金を支給いたします。

- 補助対象者** 市内に事業所がある中小事業者
 ※医療法人、学校法人、社福、一社、NPO、各種組合など幅広く対象になります。 ※既に実施済みの取組も対象になります。
- 対象期間** 令和2年2月17日から令和3年3月31日まで
- 申請期間** 令和3年2月28日まで

非対面型ビジネスモデルへの転換に向けて導入したITサービス等の費用の一部を負担いたします。

補助内容



オンライン授業



オンライン診療



オンライン会議・面会システム



ECサイト



労務管理システム



グループウェア

補助額 3/4 (上限100万円)

※次に該当する者は補助対象外となります
 【市税の滞納のある者・暴力団排除条例に該当する者及びこれら
 の者と密接な関係を有する者・性風俗関連特殊営業を行う者】

【お問合せ先】 平塚市産業振興課 TEL 0463-21-9758

●当所でも、申請支援を行いますので、お気軽にお問い合わせください。 TEL 0463-22-2511・2512

容器包装リサイクル関連情報

循環型の新しいリサイクル社会の構築をめざす「容器包装に係る分別収集および再商品化の促進等に関する法律（容器包装リサイクル法）」が平成7年制定され、続いて、家電、食品、建設資材、自動車の各リサイクル法も制定され循環型社会を実現させるための法体系をつくっています。事業者に対する排出抑制を推進するための措置の導入、事業者が市町村に資金を拠出する仕組みの創設、再商品化の義務を果たさない事業者に対する罰則の強化等を内容とする改正容器包装リサイクル法が平成18年6月に公布され施行されています。

■資源の有効利用と環境を守るためにリサイクル

事業者の皆様は重要な役割を担っています。事業者の方々が個々の役割を果たすことで我が国のリサイクルの輪が広がります。

■容器包装を利用・製造する事業者の皆様にはリサイクルの義務があります。

容器包装リサイクル法による義務は、指定法人(財団法人日本容器包装リサイクル協会)へ委託することで果たせます。義務を怠ると指導および助言、勧告および命令を経て罰則が適用されます。

■判定チャート・・・

あなたは再商品化(リサイクル)の義務を負う事業者(特定事業者)？
 事業規模は？

- 製造業等の場合 売上高2億4千万円超または従業員数21名以上である
- 商業・サービス業の場合 売上高7千万円超または従業員数6名以上である

「容器」「包装」への係わりは？

- 容器を利用して商品を販売している
- 容器の製造をしている
- 包装を利用して商品を販売している…いずれも委託・輸入を含むその素材、種類は？

- ガラス製の容器
- PETボトル
- プラスチック製の容器包装
- 紙製の容器包装…のいずれかである

■再商品化の義務を負う事業者の可能性のある場合は、お問合せください。

【容器包装のリサイクルについての問合せは】

財団法人 日本容器包装リサイクル協会
 コールセンター Tel:03-5251-4870 HP:http://www.jcpra.or.jp/

令和2年度の再商品化義務履行の委託申込期間について

令和2年度の再商品化義務の履行に向けた委託申込の受付が以下のとおりとなりますので、ご理解・ご協力をよろしくお願いいたします。

内 容	実施時期
特定事業者への申込書類の発送時期	令和2年12月11日(金)
商工会議所における窓口業務の受付開始	令和2年12月14日(月)
特定事業者の申込期間	令和2年12月14日(月)～令和3年2月10日(水)

【再商品化の委託契約については】 平塚商工会議所 地域振興課 Tel:22-2512

通信制高等学校 サポート校 **変えられるのは 未来と自分!**

KG高等学院 平塚キャンパス

鹿島学園・鹿島山北・鹿島朝日高等学校連携学習センター

様々な理由で **全日制高校に通えない生徒**・全日制へ入学したが **転校を考えている生徒**。保護者の皆さま ご相談受け付けております。

☎0463-22-4647
 紅谷町10-12(平塚駅西口徒歩3分)

※KGとは鹿島グループの略称です。 KG高等学院 平塚 検索

Planning & Design



シド建設株式会社
 〒254-0042 平塚市明石町3番6号 ☎0463-22-3844 FAX0463-21-0284
 〒251-0002 藤沢市大籠2-3-6-A401 ☎0466-22-9111 FAX0466-23-9359

紙面広告掲載企業募集中

【問合せ】 総務課 TEL 22-2510

土曜日も無料相談(要予約)実施中!!

TKC全国会所属
 税理士法人あおば 湘南支店
 https://aoba-tax-shonan.tkcnf.com/

相続、創業、経営改善、融資相談、補助金申請、税金の事
 一人で悩まずに税理士へ相談してみませんか?

平塚市八重咲町7-25 八重咲大木ビル201号
 TEL:0463-79-5271 FAX:0463-79-5261

シド建設 検索

新築・増改築・リフォーム

快適な住まいづくりをお手伝いする

SHISHIDO 建設株式会社

〒254-0013 神奈川県平塚市田村5-12-5
 ■建設業許可:第63389号 ■建築士事務所登録:第9739号

お気軽にご相談ください!

☎0120-910-744

1月 平塚商工会議所カレンダー

16 土	
17 日	
18 月	●内外情勢調査会平塚支部懇話会
19 火	●平塚商工会議所青年部1月定例会「YEG・マスター会合同交流会」 ～かんぱろうYEG!受け継がれし原動力～
20 水	●平塚商工会議所女性会役員会
21 木	●平塚商工会議所役員・議員「新春の集い」
22 金	
23 土	

24 日	●湘南ひらつかふれあいマーケット(平塚地方卸売市場)
25 月	
26 火	●平塚商工会議所青年部三役会
27 水	
28 木	●第2回ひらしんWeb創業応援セミナー
29 金	
30 土	
31 日	

2月 平塚商工会議所カレンダー

1 月	
2 火	●平塚商工会議所青年部役員会 ●平塚商工会議所定例常議員会
3 水	
4 木	
5 金	
6 土	
7 日	
8 月	●内外情勢調査会平塚支部懇話会
9 火	
10 水	
11 木	建国記念の日
12 金	
13 土	
14 日	●第221回日本商工会議所珠算検定試験

15 月	
16 火	
17 水	●第87回日本商工会議所販売士検定試験 ●平塚商工会議所青年部2月定例会「第31回YEG公開セミナー」
18 木	
19 金	
20 土	
21 日	
22 月	
23 火	●平塚商工会議所青年部三役会 天皇誕生日
24 水	●平塚商工会議所確定申告事務指導会(2/24～3/2)
25 木	
26 金	
27 土	
28 日	●第157回日本商工会議所簿記検定試験 ●湘南ひらつかふれあいマーケット(平塚地方卸売市場)

1月2月 専門家による定期相談のお知らせ

平塚商工会議所 中小企業相談所

相談事項	相談日	相談内容(例)
法律相談	★1月4日(月)・18日(月) ★2月1日(月)・15日(月) ※相談時間30分	●契約上の留意点・取引上のトラブル ●事業に係る法的な相談 等
創業相談	★1月7日(木)・21日(木) ★2月4日(木)・18日(木) ※相談時間1時間30分	●事業計画書の作成方法について ●開業資金の借入方法について ●各種創業支援策について 等
税務相談	★1月8日(金) ★2月12日(金) ※相談時間30分	●帳簿のつけ方や申告の方法 ●事業に係る相続の問題 ●株式会社等を設立するには? 等
特許相談	★1月6日(水) ★2月3日(水) ※相談時間30分	●新製品やアイデアの特許をとるには? 等
働き方改革相談	★1月15日(金) ★2月19日(金) ※相談時間60分	●残業時間の上限規制 ●年次有給休暇の時季指定義務 ●働き方改革関連助成金 等
経営・労務相談	★随時開催 ※相談時間30分程度	●事業プランを見てもらいたい ●資金の運用面や企業の体質を改善するには? ●人事・労務管理等のアドバイスが欲しい 等
事業承継相談	★随時開催 ※相談時間30分程度	●事業承継の進め方 ●自社株式等資産の承継 ●事業承継計画策定 等
製造・技術相談	★随時開催 ※相談時間30分程度	●生産管理や製造・技術等について

ご利用方法 | ご相談(★)は予約制となっておりますので、事前下記までお申込み下さい。なお、相談料については無料です!
平塚商工会議所 経営支援課 TEL.0463-22-2511 / FAX.0463-24-0079 ※相談時間枠を超える相談及び業務を直接依頼される場合は別途費用が掛かります。

日本の豚とともに60年



フリーデン 60th ANNIVERSARY

やまと豚 検索

新築・リフォーム・防犯対策・造園・エクステリア

平塚市助成金制度取扱登録

- 耐震・免震住宅・バリアフリー住宅登録工事店
- 高齢者・障がい者向け改修登録工事店
- 介護保険住宅改修工事店

ローン・クレジット取扱店

総合建設 大成商事株式会社 代表取締役 原田正代

平塚市広川671 TEL 58-3812(代) FAX 58-7080

神奈川県建設許可
給排水指定工事店
電気工事業県知事届出
産業廃棄物収集運搬許可

PARTY&BANQUET

上質なサービスと、心に残るおもてなし。

■会議 ■研修 ■セミナー ■総会 ■宴会
さまざまな用途にご利用ください。
嬉しい特典付き宴会プランを各種ご用意しております。

JR平塚駅 南口 徒歩2分

お気軽にお問い合わせ下さい。
宴会予約係 9:00～19:00 TEL: 0463-23-0300

グランドホテル神奈中 平塚
http://www.grandhotel-kanachu.co.jp/

DAIYU 不動産の総合デパート

GENERAL DEPARTMENT OF REAL ESTATE

株式会社 大雄

中原店 平塚市中原1丁目17番1号
TEL.0463-33-8000 FAX.0463-33-8080

駅前店 平塚市紅谷町2番1号
TEL.0463-20-1500 FAX.0463-20-1122

●発行：平塚商工会議所「平塚市松風町2-10 TEL.22-2510(代)」 ●毎月1回月末発行 ●定価：一部100円(会員の購読料は会費に含まれています。) ●印刷：神奈川県印刷株式会社「平塚市明石町3-6 TEL.22-3344(代)」